

SUNDAY,  
22ND OF  
SEPTEMBER

# St. John Chrysostom Catholic Church

546 E. Florence Ave. Inglewood, CA 90301

"O LORD, UPHOLD MY LIFE," — PSALM 54

"O, SEÑOR, DEFIENDE MI VIDA," — SALMO 54



"WHOEVER RECEIVES ONE CHILD SUCH AS THIS  
IN MY NAME, RECEIVES ME." - MK 9:37A

25<sup>TH</sup> SUNDAY IN ORDINARY TIME

"EL QUE RECIBA EN MI NOMBRE A UNO DE ESTOS  
NIÑOS, A MÍ ME RECIBE". - MC 9, 37

25º DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

EXCERPTS FROM THE LECTIONARY FOR MASS 12001, 1996, 1970 CCD. LECCIONARIO II © 1987 COMISIÓN EPISCOPAL DE PASTORAL LITÚRGICA DE LA CONFERENCIA DEL EPISCOPADO MEXICANO. ©LPI

## OUR PASTORAL TEAM NUESTRO EQUIPO PASTORAL

### PASTOR • PÁRROCO

Fr. Alexis Ibarra

### ASSOCIATES • ASOCIADOS

Fr. Alfonso Abarca

Fr. Daniel Martinez

### IN RESIDENCE • EN RESIDENCIA

Fr. Gerardo Galaviz

### PERMANENT DEACON • DIÁCONO PERMANENTE

Dn. Roberto Vazquez

### SEMINARIANS • SEMINARISTAS

Juan Garcia

ST. JOHN'S SEMINARY, THEOLOGY I

Joshua Beckett-Jiménez

ST. JOHN'S SEMINARY, PROPAEDEUTIC YEAR

PRAY FOR VOCATIONS

ORE POR LAS VOCACIONES

## DIRECTORY • DIRECTORIO

### PARISH OFFICE • OFICINA PARROQUIAL

OFFICE HOURS: MON—FRI, 8:30AM -  
7PM | SAT. 8:30AM - 6:30PM |

SUN. 7:30AM - 4PM

TEL: (310) 677-2736

EMAIL: SJCPARISH.559@GMAIL.COM

### SJC SCHOOL •

ESCUELA DE SAN JUAN CRISÓSTOMO

TEL: 310-677-5868

INFO@STJOHNINGLEWOOD.ORG

### RELIGIOUS ED •

EDUCACIÓN RELIGIOSA

OFFICE HOURS: MON, THURS. & FRI.

4PM - 8PM

TEL: 310-674-3733

## SCHEDULE OF MASSES & SERVICES IN ENGLISH

MONDAY-SATURDAY: 8:30AM

SATURDAY (SUNDAY VIGIL): 5PM

SUNDAY: 8:30AM & 12:30PM

EXPOSITION OF THE BLESSED SACRAMENT:

FIRST FRIDAY OF THE MONTH 9AM - 10AM

## HORARIO DE MISAS Y SERVICIOS EN ESPAÑOL

LUNES - VIERNES: 6:30PM

DOMINGO: 7AM, 10:30AM Y 2:30PM

EXPOSICIÓN DEL SANTÍSIMO SACRAMENTO:

PRIMER VIERNES DEL MES 7PM - 8PM

## CONFESSIONS | CONFESIONES

THURSDAY & FRIDAY 7PM / SATURDAY 4PM - 5PM

JUEVES Y VIERNES 7PM / SÁBADO 4PM - 5PM

## ANOIDING OF THE SICK | UNCIÓN DE LOS ENFERMOS

CALL AT THE BEGINNING OF SERIOUS ILLNESS OR BEFORE  
SURGERY. *POR FAVOR LLAME AL INICIO DE UNA  
ENFERMEDAD GRAVE O ANTES DE UNA OPERACIÓN.*

## PRIVATE PRAYER | ORACION PRIVADA

THE CONVENT CHAPEL IS OPEN MONDAY-FRIDAY  
9AM - 6PM AND SATURDAY 9AM - 5PM.

*LA CAPILLA DEL CONVENTO ESTÁ ABIERTA DE LUNES A  
VIERNES DE 9AM A 6PM Y LOS SÁBADOS DE 9AM A  
5PM.*

## PARISH REGISTRATION | REGISTRO PARROQUIAL

TO REGISTER TO THE PARISH PLEASE GO ON OUR WEBSITE

*PARA REGISTRARSE EN LA PARROQUIA, VISITE NUESTRO  
SITIO WEB.*



# Mass Intentions

FOR THE WEEK



Saturday, September 21st

St. Matthew, Apostle and Evangelist

5:00pm Rebecca Pozos (B-day)

Sunday, September 22nd

25th Sunday in Ordinary Time

7:00 am Dionicio Diaz †

8:30 am Dolores Castillo (B-day)

10:30 am Feligreses de San Juan Crisostomo

12:30pm Antonino Jimenez †

2:30 pm Sostenes Sandoval †

Monday, September 23rd

St. Pius of Pietrelcina, Priest; National Migration Week

8:30 am Pedro Mendoza † and the Souls of Purgatory

6:30 pm Adrian Salvador †

Tuesday, September 24th

8:30 am Leslie Ramirez (B-day)

6:30pm Maria de Loureles Sandoval † (Cump.)

Wednesday, September 25th

8:30 am Natalya Beckett (B-day)

6:30 pm Difuntos: Elpidio Orozco, Rita Martinez, Alfredo Herrera, Adela Delgado, Edgar Alfonso Torres, Jose de Jesus Galicia, Luis Galicia, y Ubardo Galicia

Oremos: Marco Antonio Fernandez y Salvador Flores

Thursday, September 26th

Sts. Cosmas and Damian, Martyrs

8:30 am Soledad Casas Martinez (B-day)

6:30 pm Marcos Pozos (Cump.)

Friday, September 27th

St. Vincent de Paul, Priest

8:30 am Alma Rosio Ramirez (B-day)

6:30 pm Maria Pichardo †

Saturday, September 28th

St. Wenceslaus, Martyr; St. Lawrence Ruiz and Companions, Martyrs

8:30 am Roberto Aleman †



## WEEKLY OFFERING / OFRENDAS SEMANAL

August 25th Not able at the time of print

Faith Direct Avg (62 donors): \$ 1,826.15

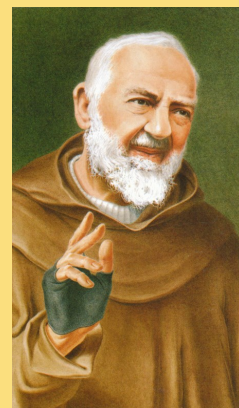
Total: Not able at the time of print

2023 :\$ 11,964.15 | 2022: \$ 11,547.69

Thank you all for your generosity! *Gracias a todos por sus contribuciones!*

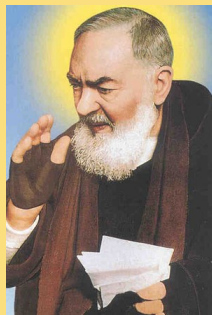
## ST. PIUS OF PIETRELCINA SEPTEMBER 23

Best known as Padre Pio, St. Pius was born Francesco Forgione in 1887 in Pietrelcina, Italy. As a young boy he suffered many illnesses including typhoid. He joined Capuchin Franciscans at 15 and took the name of Pius or "Pio" in honor of Pope Pius I. He was ordained in 1910, and at this time he received the marks of stigmata, the wounds of Christ, but they eventually healed. Frequent illnesses continued to plague him as a young man. Padre Pio served in the Italian Medical Corps during World War I, but he was discharged early because of illness, which was likely tuberculosis. He was assigned to the friary in San Giovanni Rotondo. In 1918, while continuing to serve at the friary, the stigmata appeared again, and this time remained until his death. Many faithful came to see him at the friary, his days were long, beginning with Mass at 5 a.m. then hearing confessions all day with breaks to bless the sick. A simple man, content to do God's will on earth and with the ardent desire to serve the sick and poor in whom he saw Christ, he urged a hospital, Casa Sollievo della Sofferenza (House for the Relief of Suffering), to be built in San Giovanni Rotondo. It opened in 1956. Padre Pio died at the age of eighty-one in 1968 and in 2002 Pope John Paul II proclaimed him "St. Pio of Pietrelcina."



## SANTO PADRE PIO DE PIETRELCINA 23 DE SEPTIEMBRE

Conocido principalmente como Padre Pío, San Pío nació Francesco Forgione en 1887 en Pietrelcina, Italia. De niño sufrió muchas enfermedades, incluyendo fiebre tifoidea. Se unió a los Franciscanos Capuchinos a los 15 años y tomó el nombre de Pío en honor al Papa Pío I. Fue ordenado en 1910 y en ese momento recibió las marcas de los estigmas, las heridas de Cristo, aunque eventualmente sanaron. Las enfermedades frecuentes continuaron afectándolo durante su juventud. El Padre Pío sirvió en el Cuerpo Médico Italiano durante la Primera Guerra Mundial, pero fue dado de baja prematuramente debido a una enfermedad, probablemente tuberculosis. Fue asignado al convento en San Giovanni Rotondo. En 1918, mientras continuaba sirviendo en el convento, los estigmas aparecieron nuevamente y esta vez permanecieron hasta su muerte. Muchos fieles acudían a verlo al convento; sus días eran largos, comenzando con la Misa a las 5 a.m. y luego escuchando confesiones durante todo el día con pausas para bendecir a los enfermos. Hombre sencillo, contento de hacer la voluntad de Dios en la tierra y con el ardiente deseo de servir a los enfermos y pobres en quienes veía a Cristo, instó a construir un hospital, la Casa Sollievo della Sofferenza (Casa para el Alivio del Sufrimiento), en San Giovanni Rotondo. Se inauguró en 1956. El Padre Pío falleció a la edad de ochenta y un años en 1968 y en 2002 el Papa Juan Pablo II lo proclamó "San Pío de Pietrelcina."



## READINGS FOR THE WEEK | LECTURAS DE LA SEMANA

**Sunday:** Wis 2:12, 17-20/Ps 54:3-4, 5, 6-8 (6b)/Jas 3:16—4:3/Mk 9:30-37 **Monday:** Prv 3:27-34/Ps 15:2-3a, 3bc-4ab, 5/Lk 8:16-18

**Tuesday:** Prv 21:1-6, 10-13/Ps 119:1, 27, 30, 34, 35, 44/Lk 8:19-21 **Wednesday:** Prv 30:5-9/Ps 119:29, 72, 89, 101, 104, 163/Lk 9:1-6

**Thursday:** Eccl 1:2-11/Ps 149:1b-2, 3-4, 5-6a and 9b/Lk 9:7-9 **Friday:** Eccl 3:1-11/Ps 144:1b and 2abc, 3-4/Lk 9:18-22 **Saturday:** Eccl 11:9—12:8/Ps 90:3-4, 5-6, 12-13, 14 and 17/Lk 9:43b-4



FROM THE PASTOR'S DESK  
DESDE EL ESCRITORIO DEL PÁRROCO

September 22<sup>nd</sup>, 2024

**Twentieth-fifth Sunday in Ordinary Time**

*My Dear Brothers and Sisters in Christ,*

As we hear the Gospel proclamation today it seems that we have progressed so very little in understanding in all these centuries since Jesus' death and resurrection and ascension into heaven. In the midst of Jesus teaching his disciples how we will be rejected and put to death...they were arguing about who would be more important in the kingdom. They truly failed to perceive what Jesus was teaching them.

Likewise, with us, we know that following Jesus means to take up our cross and follow him. But somehow, we often feel that Jesus must have referred to other folks... not me.

In what ways do I neglect or reject the cross of Christ in my life?

Take time to refresh the life of the Spirit that has been given to you through baptism. Then witness your faith like disciples and believers throughout the ages. Be assured of my prayers for you and for your dear ones. May the good Lord bless you with wisdom and peace. Please pray for me.

*In Christ,*

*Fr. Alexis Ibarra*

***Vigésimo quinto Domingo del Tiempo Ordinario***

*Mis queridos hermanos y hermanas en Cristo:*

*Al escuchar hoy la proclamación del Evangelio, parece que hemos progresado muy poco en comprensión en todos estos siglos desde la muerte, resurrección y ascensión al cielo de Jesús. En medio de Jesús enseñando a sus discípulos cómo seremos rechazados y condenados a muerte... Estaban discutiendo sobre quién sería más importante en el reino.*

*Realmente no percibieron lo que Jesús les estaba enseñando.*

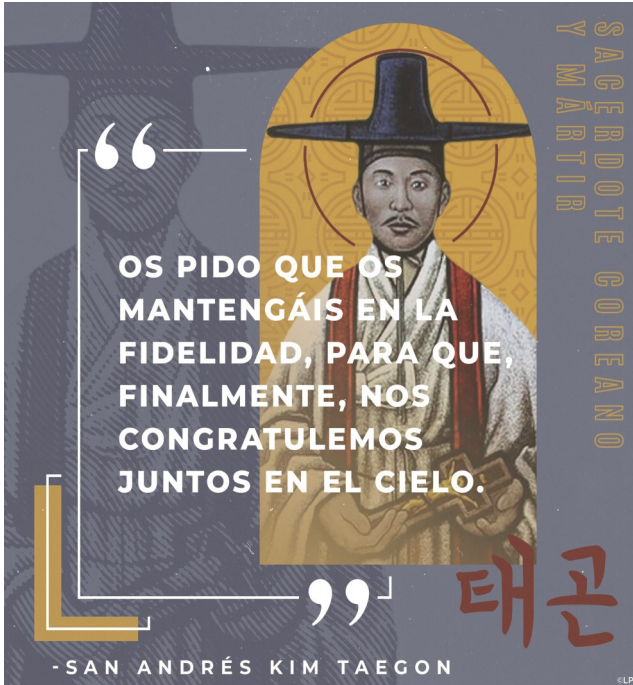
*Del mismo modo, con nosotros, sabemos que seguir a Jesús significa tomar nuestra cruz y seguirlo. Pero de alguna manera, a menudo sentimos que Jesús debe haberse referido a otras personas... a mí no.*

*¿De qué maneras descuido o rechazo la cruz de Cristo en mi vida?*

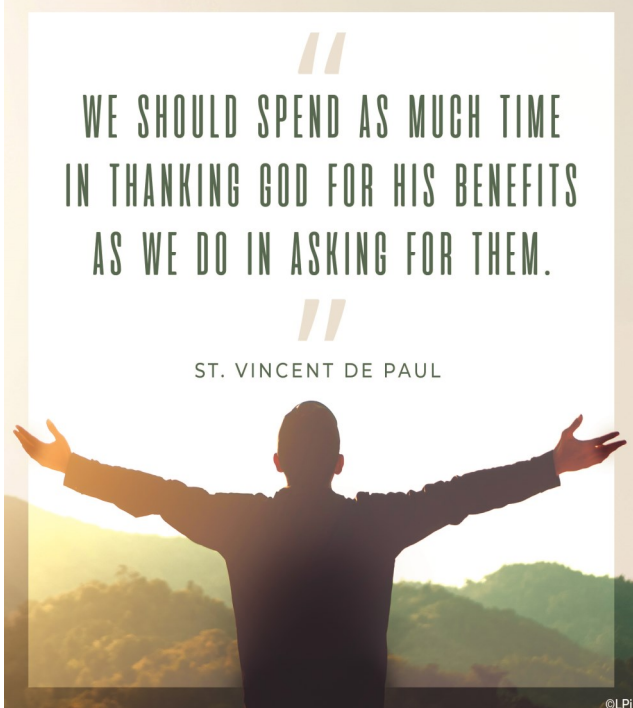
*Tómese un tiempo para refrescar la vida del Espíritu que le ha sido dada a través del bautismo. Luego testifica tu fe como discípulos y creyentes a través de los siglos. Cuenten siempre con mis oraciones por ustedes y por sus seres queridos. Que el Señor los bendiga con sabiduría y paz. Por favor, recen por mí.*

*En Cristo,*

*P. Alexis Ibarra*



- SAN ANDRÉS KIM TAECON



ST. VINCENT DE PAUL

### Wedding Anniversaries

We will celebrate the wedding anniversaries for the month of September on Sunday, September 29th. If you are celebrating a wedding anniversary this month and would like to participate, please stop by or call the rectory at (310) 677-2736 to sign-up.



### Aniversarios de Boda

Estaremos celebrando los aniversarios de bodas para el mes de septiembre, el domingo, 29 de septiembre. Si usted celebra su aniversario este mes y gusta participar por favor llame a la rectoría al 310-677-2736 para anotarse.

### THE VIEW FROM THE BACK OF THE LINE

Have you known that person? The one who leaves every person they encounter feeling a little more blessed for having met them? They're the friend you can count on when nothing is going well. They're the one who's always "doing" for others. They're never gossiping or sniping or complaining.

We wonder how they do it, how they have it in them. We're a little envious, even if we don't let ourselves acknowledge it.

That, folks, is what the view is like from the front of the line, gazing at those suckers in the way back and wondering why they're smiling so much.

We've all been at the front of a line and felt no shame about it. We show up early, we put in the time and the leg-work, and we "earn" whatever it is we came for — sports tickets, the latest Apple product, whatever. That's how it works here on Earth, where the fastest win the race, the fittest survive and the first shall be first, always.

It's exactly why stewardship is such a tall order. Stewardship calls us to play by the rules of another kingdom — one where the richest have the least amount in their bank accounts and the happiest don't seem to have anything to show for it, at least materially.

If you have a person in your life who always seems happy "doing" for others, it's because by a boatload of God's grace, they play by the rules of the other place.

Watch and take notes — and don't be afraid to join them at the back of the line.

### LA VISTA DESDE EL FINAL DE LA FILA.

*¿Conoces a esa persona? ¿El que deja a cada persona que encuentra sintiéndose un poco más bendecida por haberla conocido? Son el amigo con el que puedes contar cuando nada va bien. Ellos son los que siempre están "haciendo" por los demás. Nunca están chismorreando, criticando o quejándose.*

*Nos preguntamos cómo lo hacen, cómo lo llevan en ellos. Sentimos un poco de envidia, incluso si no nos permitimos reconocerlo.*

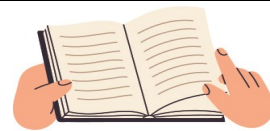
*Así es, amigos, la vista desde el frente de la fila, mirando a esos tontos en el camino de regreso y preguntándose por qué están sonriendo tanto.*

*Todos hemos estado al frente de una fila y no sentimos vergüenza por ello. Llegamos temprano, dedicamos el tiempo y el esfuerzo, y "ganamos" lo que sea que buscamos: boletos deportivos, el último producto de Apple, lo que sea. Así es como funciona aquí en la Tierra, donde el más rápido gana la carrera, el más apto sobrevive y el primero siempre será el primero.*

*Es exactamente por eso que la corresponsabilidad es una tarea tan difícil. La corresponsabilidad nos llama a jugar según las reglas de otro reino, uno donde los más ricos tienen la menor cantidad en sus cuentas bancarias y los más felices no parecen tener nada que mostrar, al menos materialmente.*

*Si tienes una persona en tu vida que siempre parece feliz "haciendo" por los demás, es porque, gracias a la gracia de Dios, se rige por las reglas del otro lugar.*

*Mira y toma notas, y no tengas miedo de unirse a ellos al final de la fila.*



# LECTORS WANTED

©LPI

### LECTORS FOR ENGLISH MASS ARE NEEDED!

The Ministry of Lectors (Eng.) here at St. John Chrysostom would like to make an invitation for those who are interested in becoming a lector. If you are interested, please contact Mr. Ed Borquez at (805) 796 - 8301.

**SAINT VINCERNT DE PAUL SEPTEMBER 27**

St. Vincent de Paul, born on April 24, 1581, in Pouy, France, was a Catholic priest renowned for his dedication to the poor and marginalized. Initially focused on ecclesiastical advancement, he experienced a spiritual transformation and devoted his life to charitable work.

In 1625, he founded the Congregation of the Mission (Vincentians) to train priests for service to the needy and co-founded the Daughters of Charity with Louise de Marillac in 1633. These organizations emphasized practical aid and social justice, significantly impacting care for the impoverished.



St. Vincent de Paul died on September 27, 1660.

His legacy endures through various charitable organizations, including the Society of St. Vincent de Paul, which continues to serve the poor globally. His feast day is September 27.

**SANTO VICENTE DE PAUL 27 DE SEPTIEMBRE**

*San Vicente de Paúl, nacido el 24 de abril de 1581 en Pouy, Francia, fue un sacerdote católico conocido por su dedicación a los pobres y marginados. Inicialmente centrado en el avance eclesíastico, experimentó una transformación espiritual y dedicó su vida al trabajo caritativo.*



*En 1625, fundó la Congregación de la Misión (vicentinos) para formar sacerdotes al servicio de los necesitados y cofundó las Hijas de la Caridad con Luisa de Marillac en 1633. Estas organizaciones se enfocaron en la ayuda práctica y la justicia social, impactando significativamente en el cuidado de los empobrecidos.*

*San Vicente de Paúl murió el 27 de septiembre de 1660. Su legado perdura a través de diversas organizaciones benéficas, incluida la Sociedad de San Vicente de Paúl, que continúa sirviendo a los pobres en todo el mundo. Su día festivo es el 27 de septiembre.*



**JOIN US FOR HOLY HOURS!**

Join us every Thursday from 7-8pm for a serene and spiritually enriching experience. Embrace the peace and reflection of Holy Hours and deepen your faith. All are welcome!



**¡ACOMPÁÑANOS EN LAS HORAS SANTAS!**

Unete a nosotros cada jueves de 7 a 8 p.m. para una experiencia serena y espiritualmente enriquecedora. Vive la paz y la reflexión de las Horas Santas y profundiza tu fe. ¡Todos son bienvenidos!



## **DID YOU KNOW?**

Messages from the Archdiocese of Los Angeles

### **SHOP SAFELY WITH YOUR CHILDREN**

When you are with your children in a crowded shopping area — think mall, grocery store, farmer’s market — it is important to have a plan of action to keep your group together and your children safe. Keep children as close as possible, ideally either in a cart or holding hands. Always go as a group to the bathroom, or at least in pairs, and have a designated spot to meet back up. For more tips, visit [missingchildrensnetwork.ngo](http://missingchildrensnetwork.ngo).



## **¿SABIA USTED?**

Mensajes de la Arquidiócesis de Los Angeles

### **MEDIDAS DE SEGURIDAD CUANDO VAYA DE COMPRAS CON SUS HIJOS**

Cuando esté con sus hijos en una zona comercial llena de gente (como un centro comercial, un supermercado, o un mercado de agricultores), es importante tener un plan de acción para mantener a su grupo junto y a sus hijos seguros. Mantenga a los niños lo más cerca de usted posible, idealmente en un carrito de la tienda o tomados de la mano. Siempre vaya al baño con todo el grupo o al menos en parejas, y establezca un lugar designado para reunirse nuevamente. Para obtener más consejos en inglés, visite [missingchildrensnetwork.ngo](http://missingchildrensnetwork.ngo).

#### PARISH MINISTRIES & ORGANIZATIONS

Nocturnal Adoration of the Blessed Sacrament   <i>Adoración Nocturna del Santísimo Sacramento</i>	<i>Ruben Sainz</i>	(310) 462 - 9111
Jose Rivas	<i>Jóvenes para Crist   Young Adults for Christ</i>	
Altar Servers   <i>Monaguillos</i>	Verónica Moreno-Villasenor	(323) 889 - 9182
Rectory Office	Martha Moreno	(310) 713 - 2673
Armada Blanca	<i>Knights of Columbus   Caballeros de Colón</i>	
Estela Gallegos	(spa) Jesus Baron	(323) 334 - 6915
Bereavement Ministry   <i>Ministerio de Dolientes</i>	(eng) Giovanni Sylvestre	(310)-480 - 5797
Berta Hernández	<i>Lectors   Lectores</i>	
<i>Caminando con Jesús   Walking with Jesus</i>	(spa) Luis Pajuelo	(310) 703 - 2327
Maria Domínguez	(eng) Edward Borquez Jr.	(805) 796 - 8301
Catholic Daughters of the Americas   <i>Hijas Católicas de las Américas</i>	<i>Legion of Mary   Legión de María</i>	
Clara Harris	Teresa Silva	(310) 673 - 9421
Cursillo de Cristiandad	<i>Marriage Encounter   Encuentro Matrimonial</i>	
Adán & Carmen Reyes	Juan & Irene Pérez	(310) 672 - 8238 (310) 259 - 7026
Escuela de Evangelización	<i>Natural Family Planning   Planificación Natural de Familia</i>	
Javier Santiago	(spa) Miguel Moreno	(310) 748 - 4805
Escuela de la Cruz	<i>Prayer Group   Bible Study</i>	
Guadalupe Lujano	Judith Nunez	(424) 456 - 7735
Extraordinary Ministers of Holy Communion   <i>Ministros</i>	<i>Pro-Life Committee   Comité de Pro-Vida</i>	
<i>Extraordinarios de la Sagrada Comunión</i>	(eng) Patty Robledo	(310) 895 - 6261
(eng) Elizabeth Silverio	<i>Society of St. Vincent de Paul   Sociedad de San Vicente de Paul</i>	
(spa) Rosa Hernandez	svdpsjinglewood@gmail.com	
Extraordinary Ministers of Holy Communion to the Sick   <i>Ministros Extraordinarios de la Sagrada Comunión a los Enfermos</i>	<i>St. Margaret's Center   Centro de Santa Margarita</i>	
Alba Restrepo	10217 S Inglewood Avenue Lennox, CA 90304	(310) 672 - 2208
Grupo de Oración Sagrada Familia	<i>Safeguard the Children   Protegiendo los niños</i>	
Julio Cabrera	Velia Vasquez	(310) 677 - 0168
Guadalupe Society   <i>Sociedad Guadalupeana</i>		
Alberto Salgado		
<i>Holy Family Living Faith Prayer Group</i>		